



Cat. No. / No de cat.
47-53-2816

CABLE DRIVE™ ASSEMBLY FOR M18™ DRUM MACHINE

ASSEMBLAGE CABLE DRIVE™ POUR LA MACHINE À TAMBOR M18™

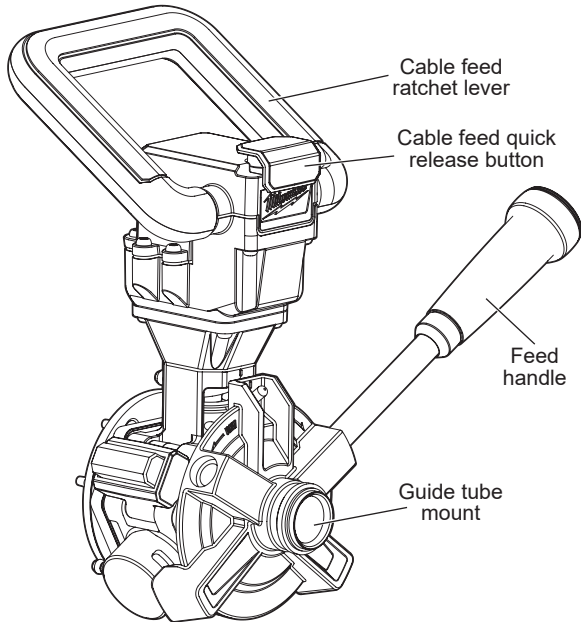
ENSAMBLE CABLE DRIVE™ PARA LA MÁQUINA DE TAMBOR M18™

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ OPERATOR'S MANUAL AND ALL LABELS FOR THIS ACCESSORY, THE TOOL, AND THE BATTERY. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **SAVE THESE INSTRUCTIONS - THIS OPERATOR'S MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS.**

- Use latex or rubber gloves inside the gloves recommended by the manufacturer, goggles, face shields, protective clothing, and respirator when chemicals, bacteria and other toxic or infectious substances are suspected to be in a drain line. Drains may contain chemicals, bacteria, and other substances that may cause burns, be toxic or infectious or may result in other serious personal injury.
- Only use cables that range between 3/8" and 1/2".
- Cable tip may be sharp.

FUNCTIONAL DESCRIPTION



SPECIFICATIONS

For use with 2817-20
Compatible with MILWAUKEE cables.....48-53-2776
48-53-2777
48-53-2778

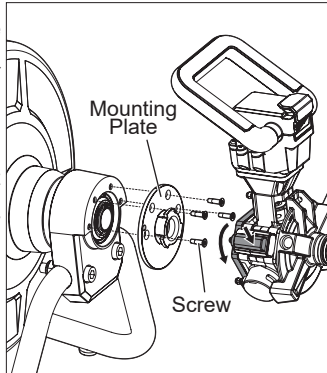
ASSEMBLY

⚠WARNING Always remove battery pack before changing or removing accessories. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous.

Installing the Mounting Plate

Inspect mounting plate and Cable Drive™ Assembly before use.

1. Remove battery pack.
2. Remove mounting plate from the Cable Drive™ Assembly.
3. Align mounting plate to the four screws holes on the front of the drum attachment block.
4. Use the four T20 screws and fasten mounting plate to the front of the drum attachment block using a T20 bit.
5. The mounting plate is now ready for the Cable Drive™ Assembly.

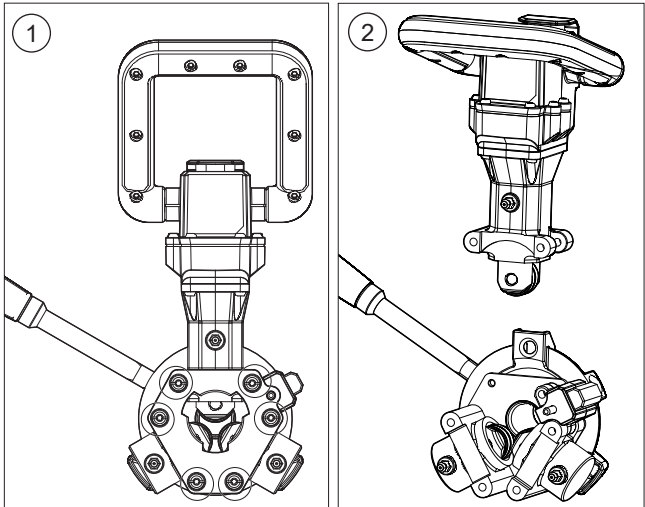


Installing the Cable Drive™ Assembly onto the Mounting Plate

1. Align the attachment to the mounting plate using the two alignment lines.
2. Press the Cable Drive™ Assembly flush against the mount.
3. Rotate the attachment clockwise until it clicks.
4. The Cable Drive™ Assembly attachment is now ready to use.

Replacing the Bearings

1. Remove the six screws to access the bearings.
2. Disassemble the bottom bearing housing from the top bearing housing.

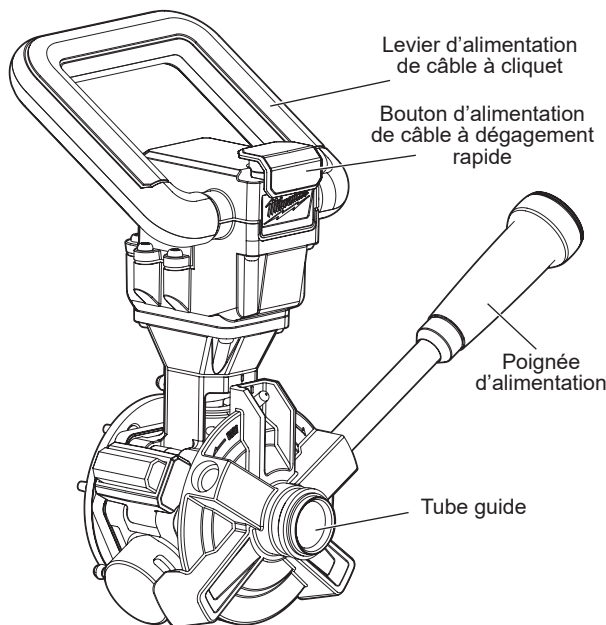


DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠AVERTISSEMENT AFIN DE MINIMISER LE RISQUE DE BLESSURES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE LE MANUEL D'UTILISATION ET TOUTES LES ÉTIQUETTES QUI SE TROUVENT SUR CET ACCESSOIRE, L'OUTIL ET LA PILE. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous, pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS - LE PRÉSENT MANUEL DU PROPRIÉTAIRE CONTIENT DES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.**

- Utiliser des gants en latex ou en caoutchouc à l'intérieur des autres gants recommandés par le fabricant, des lunettes de sécurité, un masque de protection, des vêtements de protection et un respirateur lorsqu'il est soupçonné de la présence de produits chimiques, bactéries et d'autres substances toxiques ou infectieuses dans le tuyau de vidange. Les tuyaux peuvent avoir de produits chimiques, de bactéries et d'autres substances qui pourront provoquer des brûlures, être toxiques ou infectieuses ou bien, entraîner d'autres blessures physiques graves.
- Utiliser uniquement des câbles dont la taille oscille entre 9,5 mm (3/8") et 12,7 mm (1/2").
- La pointe du câble pourra bien être tranchante.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



SPECIFICATIONS

No de Cat 2817-20
Pour une utilisation avec ces types de câble.....48-53-2776
48-53-2777
48-53-2778

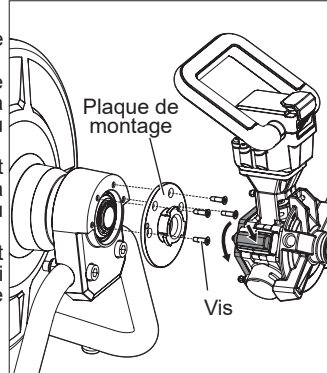
MONTAGE DE L'OUTIL

⚠AVERTISSEMENT Il faut toujours retirer la batterie et verrouiller la détente de l'outil avant de changer ou d'enlever les accessoires. L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Installation de la plaque de montage

Examiner la plaque de montage et l'assemblage Cable Drive™ avant l'utilisation.

1. Retirez le bloc-batterie.
2. Retirer la plaque de montage de l'assemblage Cable Drive™.
3. Alignez la plaque de montage sur les quatre trous de vis à l'avant du bloc de fixation du tambour.
4. Utilisez les quatre vis T20 et fixez la plaque de montage à l'avant du bloc de fixation du tambour à l'aide d'un bit T20.
5. La plaque de montage est maintenant prête à l'emploi avec l'assemblage Cable Drive™.

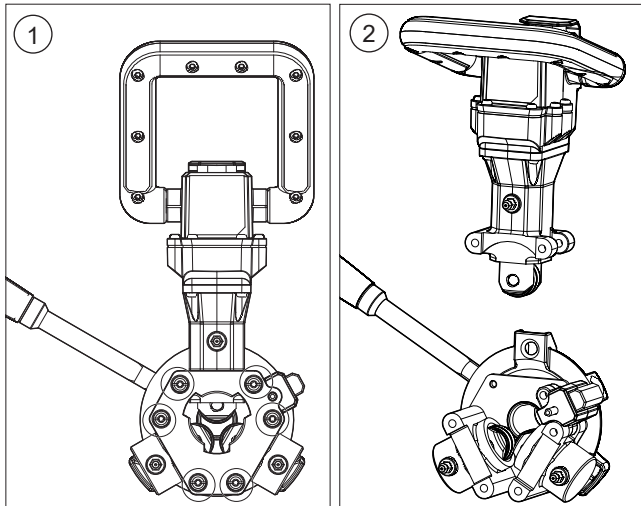


Installation de l'assemblage Cable Drive™ dans la plaque de montage

1. Aligner l'accessoire vers la plaque de montage à l'aide des deux lignes d'alignement.
2. Pousser l'assemblage Cable Drive™ pour le mettre à ras contre le support.
3. Faire tourner l'accessoire vers la droite jusqu'à ce qu'il clique.
4. L'accessoire de l'assemblage Cable Drive™ est maintenant prêt à l'emploi.

Remplacement des roulements

1. Enlever les six vis pour accéder aux roulements.
2. Démontez le boîtier du roulement inférieur du boîtier du roulement supérieur.

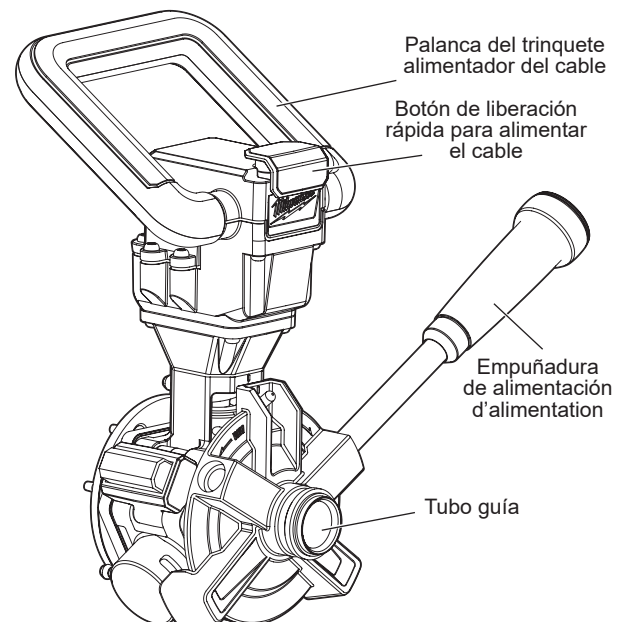


INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DEL OPERADOR Y TODAS LAS ETIQUETAS DE ESTE ACCESORIO, LA HERRAMIENTA Y LA BATERÍA. No seguir todas las instrucciones que se enumeran a continuación podría provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones personales graves. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES - ESTE MANUAL DEL OPERADOR CONTIENE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD Y OPERACIÓN.**

- Utilice guantes de látex o hule dentro de los guantes recomendados por el fabricante, gafas, caretas de seguridad, vestimenta de seguridad y respirador cuando se sospeche que hay químicos, bacterias y otras sustancias tóxicas o infecciosas en el drenaje. Los drenajes pueden contener químicos, bacterias, y otras sustancias que pueden causar quemaduras, pueden ser tóxicos o infecciosos, o pueden resultar en otras lesiones personales graves.
- Solo utilice cables con un rango de 9,5 mm (3/8") y 12,7 mm (1/2").
- La punta del cable puede estar filosa.

DESCRIPCION FUNCIONAL



ESPECIFICACIONES

Cat. No. 2817-20
Para su uso con estos tipos de cables.....48-53-2776
48-53-2777
48-53-2778

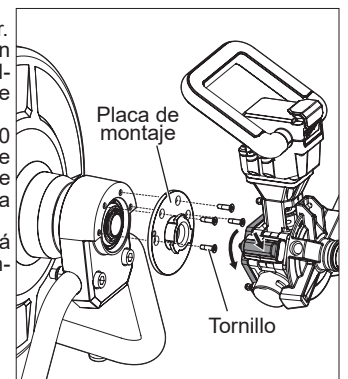
ENSAMBLAJE

⚠ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, extraiga siempre la batería antes de acoplar o desacoplar accesorios. Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Instalación de la placa para montar

Quite la placa de montaje del ensamble Cable Drive™.

1. Retire la batería.
2. Abra la parte superior del tambor.
3. Alinee la placa de montaje con los orificios de los cuatro tornillos en la parte frontal del bloque de fijación del tambor.
4. Utilice los cuatro tornillos T20 y sujete la placa de montaje a la parte frontal del bloque de fijación del tambor con una broca T20.
5. La placa de montaje ya está lista para usarse con el ensamble Cable Drive™.

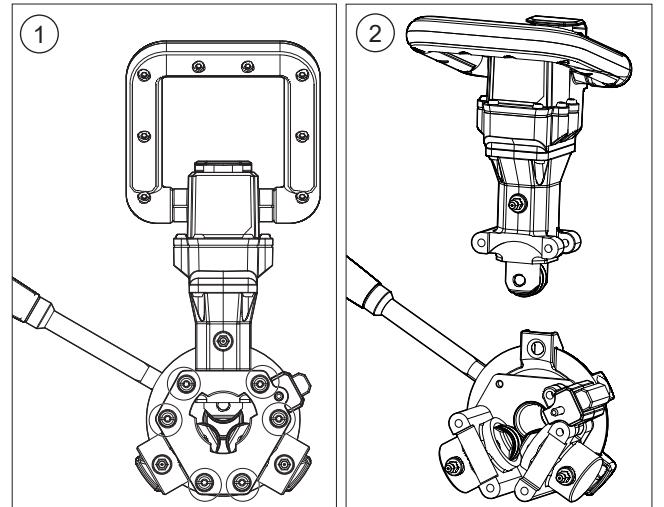


Instalación del ensamble Cable Drive™ en la placa de montaje

1. Alinee el aditamento a la placa para montar con dos líneas de alineación.
2. Empuje el ensamble Cable Drive™ contra la montura hasta que quede al ras.
3. Gire hacia la derecha el aditamento hasta que haga clic.
4. El accesorio del ensamble Cable Drive™ ya está listo para usarse.

Cambio de los rodamientos

1. Retire los seis tornillos para acceder a los rodamientos.
2. Desarme la carcasa del rodamiento inferior de la carcasa del rodamiento superior.

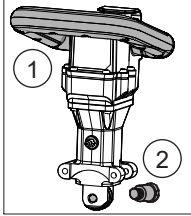


Replacing the bottom bearings:

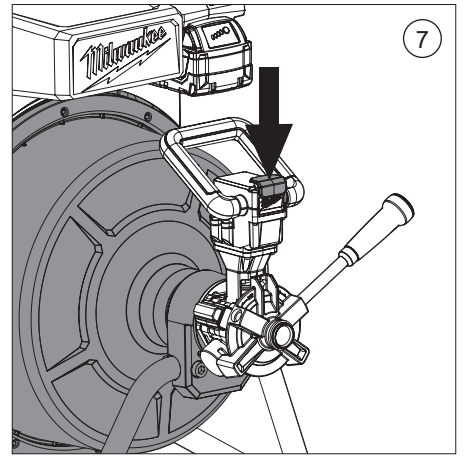
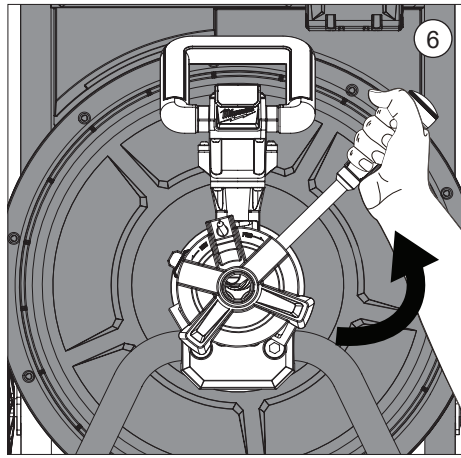
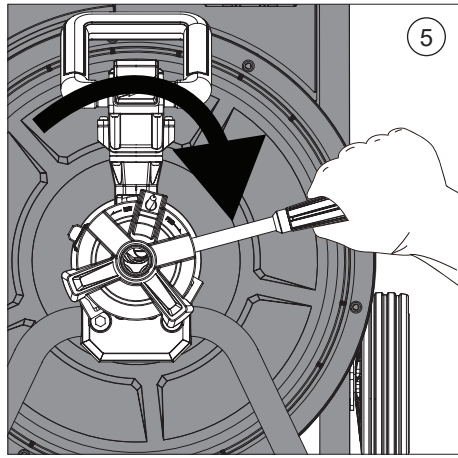
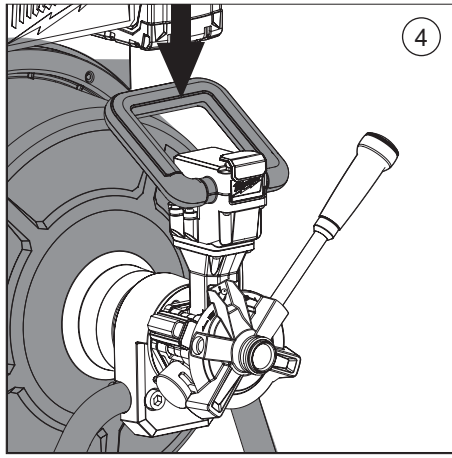
1. Remove the bottom bearing carriers from the bottom bearing housing.
2. Replace the bearing holding pin and bearings.

Replacing the top bearings:

1. Push the feed handle down to expose the top bearing.
 2. Replace the bearing holding pin and bearings.
- After replacing all bearings, reassemble the bottom bearing housing, top bearing housing, and button assembly using the six screws. Regrease the Zerk fittings after final assembly.



OPERATION



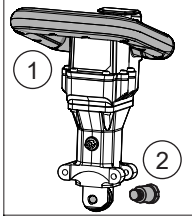
Remplacement les roulements inférieurs :

1. Enlever les porteurs de roulement inférieur du boîtier du roulement inférieur.
2. Remplacer la goupille de retenue du roulement et les roulements.

Remplacement les roulements supérieurs :

1. Pousser le levier de commande vers le bas jusqu'à ce que le roulement supérieur soit exposé.
2. Remplacer la goupille de retenue du roulement et les roulements.

Après avoir remplacés tous les roulements, réassemblez le boîtier de roulement inférieur, le boîtier de roulement supérieur et l'ensemble du bouton à l'aide des six vis. Appliquez plus de graisse sur les graisseurs après l'assemblage final.



MANIEMENT

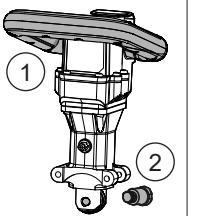
Cambio de los rodamientos inferiores:

1. Retire las transportadoras del rodamiento inferior de la carcasa del rodamiento inferior.
2. Cambie el perno de fijación del rodamiento y los rodamientos.

Cambio de los rodamientos superiores:

1. Empuje la empuñadura de alimentación hacia abajo para exponer el rodamiento superior.
2. Cambie el perno de fijación del rodamiento y los rodamientos.

Después de cambiar todos los rodamientos, rearme la carcasa del rodamiento inferior, la carcasa del rodamiento superior y el ensamble del botón con los seis tornillos. Vuelva a aplicar grasa en los alemites después del armado final.



OPERACION

WARNING To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields. Use latex or rubber gloves inside the gloves recommended by the manufacture to avoid entanglement. Cable tip may be sharp.

Using the Cable Feed Assembly

The cable feed can be used to assist in advancing and retrieving the cable.

To use the cable feed:

1. Insert the battery pack.
2. Move the Forward/OFF/Reverse switch to Forward.
3. Use the foot pedal to start the drum.
4. To **engage** the cable feed, press the cablefeedratchet lever down. **NOTE:** Do not over-press the lever arm. Flexible cable requires less force to feed the cable while stiff cable requires more force to feed the cable.
5. To **advance** the cable, push the cable feed handle clockwise. The further the handle is pushed, the faster the cable will advance.
6. To **retract** the cable, push the cable feed handle counterclockwise. The further the handle is pushed, the faster the cable will retract.
7. To **stop** the cable from advancing or retracting, **disengage** the cable feed by pressing the quick release button. Move the cable feed ratchet lever to the center to slow/stop the cable.

MAINTENANCE

WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the charger or tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool, battery pack or charger. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.

Maintaining Tool

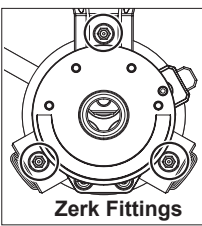
Keep your tool in good repair by adopting a regular maintenance program. Return the tool to a MILWAUKEE service facility for repair.

Cleaning

Clean dust and debris from vents. Keep handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Greasing the Cable Feed

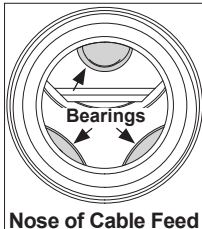
1. Remove battery pack
2. Press the quick release button.
3. Push the cable feed handle to the maximum retract position.
4. Apply MILWAUKEE Grease Type T (49-08-4290) to the upper Zerk fitting, sufficiently covering the fitting.
5. Press the cable feed ratchet lever down.
6. Push the cable feed handle to the maximum feed position.
7. Apply MILWAUKEE Grease Type T (49-08-4290) to the two lower Zerk fittings, sufficiently covering the fittings.



Oiling the Cable Feed Bearings

Keep all exposed, moving, and rotating parts cleaned and properly oiled after each use.

1. Remove battery pack.
2. Press the quick release button.
3. Use a hose to clean out the cable feed with clean water to remove contaminants. Drain the drum completely.
4. Move the cable feed handle to the maximum retract position and apply a penetrating oil into the nose of the cable feed directly onto all three bearings. Sufficiently cover the bearing seals.
5. Move the cable feed handle to the maximum feed position and repeat.
6. Press the ratchet lever down and then feed and retract the cable 1-2 feet multiple times to work the oil around.
7. Repeat after each use.



SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)

Monday-Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST or visit www.milwaukeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.800.268.4015

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST or visit www.milwaukeetool.ca

AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, porter des lunettes de sécurité ou des lunettes munies d'écrans latéraux. Utiliser des gants en latex ou en caoutchouc à l'intérieur des autres gants recommandés par le fabricant des gants en cuir. La pointe du câble pourra bien être tranchante.

Utilisation de l'alimentation de câble

C'est possible d'utiliser l'alimentation de câble pour contribuer à l'avancement ou la rétraction du câble.

Pour utiliser l'alimentation du câble:

1. Insérer le bloc-piles.
2. Déplacer le commutateur « Avant/ÉTEINT/Retourner le commutateur vers la position « Avanzt ».
3. Utiliser la pédale pour démarrer le tambour.
4. Pour **activer** l'alimentation de câble, appuyer sur le levier d'alimentation de câble à cliquet vers le bas. **REMARQUE :** N'appuyez pas trop sur le bras du levier. Le câble flexible nécessite moins de force pour alimenter le câble tandis que le câble rigide nécessite plus de force pour alimenter le câble.
5. Pour faire avancer le câble, pousser la poignée d'alimentation de câble à droite. Le plus vous appuyez sur la poignée, le plus rapide le câble avancera.
6. Pour rétracter le câble, pousser la poignée d'alimentation de câble à gauche. Le plus vous appuyez sur la poignée, le plus rapide le câble rétractera.
7. Pour **arrêter** le câble d'avancer ou de rétracter, désactiver l'alimentation de câble en appuyant sur le bouton de dégagement rapide. Déplacer le levier d'alimentation de câble à cliquet vers le centre pour ralentir/arrêter le câble.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures corporelles, débranchez le chargeur et retirez la batterie du chargeur ou de l'outil avant d'y effectuer des travaux d'entretien. Ne démontez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur. Pour toute réparation, consultez un centre de service MILWAUKEE accrédité.

Entretien de l'outil

Gardez l'outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir le service.

Nettoyage

Débarrassez les événements des débris et de la poussière. Gardez les poignées propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Graissage de l'alimentation de câble

Appliquer de la graisse sur l'alimentation de câble après chaque usage.

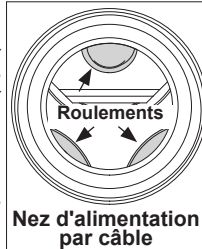
1. Retirer le bloc de batteries.
2. Appuyer sur le bouton de relâchement rapide.
3. Appuyer sur la poignée d'alimentation de câble vers la position de rétraction maximale.
4. Appliquer une quantité suffisante de la graisse Type T de MILWAUKEE (49-08-4290) sur le graisseur pour le couvrir tout entier.
5. Pousser le levier d'alimentation de câble à cliquet vers le bas.
6. Appuyer sur la poignée d'alimentation de câble vers la position d'alimentation maximale.
7. Appliquer une quantité suffisante de la graisse Type T de MILWAUKEE (49-08-4290) sur les deux graisseurs pour les couvrir tous entiers.



Huilage des roulements d'alimentation de câble

Maintenir toutes les pièces exposées, mobiles et rotatives bien huilées après chaque usage.

1. Retirer le bloc-piles.
2. Appuyer sur le bouton de relâchement rapide.
3. Utiliser un tuyau pour laver l'alimentation de câble à l'eau afin d'éliminer les contaminants. Vider totalement le tambour.
4. Déplacer la poignée d'alimentation de câble vers la position de rétraction maximale et appliquer de l'huile pénétrante à l'intérieur du nez de l'alimentation de câble, directement sur tous les trois roulements. Couvrir les embouts de roulements suffisamment.
5. Déplacer la poignée d'alimentation de câble vers la position d'alimentation maximale et répéter.
6. Appuyer sur le levier à cliquet et après, alimenter et rétracter le câble entre 30 et 60 cm (1' - 2') plusieurs fois pour laisser l'huile agir.
7. Répéter les étapes après chaque usage.



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, utilice gafas o lentes de seguridad con protectores laterales. Utilice guantes de látex o hule dentro de los guantes recomendados por el fabricante para evitar enredos. La punta del cable puede estar filosa.

Usar el alimentador del cable

El alimentador del cable puede utilizarse para ayudar a sacar o retraer el cable.

Para utilizar el alimentador del cable:

1. Inserte la batería.
2. Mueva con el accionador para Avanzar/APAGAR/Revierta el interruptor para Avanzar.
3. Utilice el pedal de pie para arrancar el tambor.
4. Para **arrancar** el alimentador del cable, oprima hacia abajo en la palanca del trinquete. **NOTA:** No presione demasiado el brazo de la palanca. El cable flexible requiere menos fuerza para alimentar el cable, mientras que el cable rígido requiere más fuerza para alimentar el cable.
5. Para sacar el cable, oprima la empuñadura del alimentador del cable hacia la derecha. Mientras más se oprima la empuñadura, más rápido saldrá el cable.
6. Para retraer el cable, oprima la empuñadura del alimentador del cable hacia la izquierda. Mientras más se oprima la empuñadura, más rápido se retraerá el cable.
7. Para **detener** el cable y que no salga ni se retraiga, **desactive** el alimentador del cable oprimiendo el botón de liberación rápida. Mueva la palanca del trinquete alimentador del cable hacia el centro para reducir la velocidad o detener el cable.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta ni trate de hacer modificaciones en el sistema eléctrico de la misma. Acuda siempre a un Centro de Servicio MILWAUKEE para TODAS las reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE para reparación.

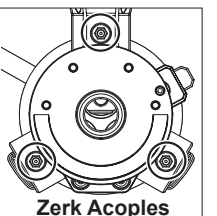
Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las ventillas. Mantenga los mangos limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos substancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina, thinner, lacas, thinner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonía. Nunca usa solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Engrasar el alimentador del cable

Aplice grasa al alimentador del cable después de cada uso.

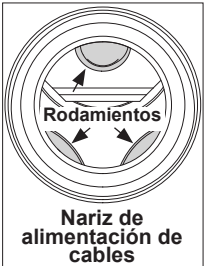
1. Extraiga la batería.
2. Oprima el botón de liberación rápida.
3. Oprima la empuñadura del alimentador del cable a la posición máxima de retracción.
4. Aplique suficiente grasa tipo T de MILWAUKEE (49-08-4290) en el acople superior para que cubra el acople.
5. Oprima la palanca del trinquete alimentador del cable hacia abajo.
6. Oprima la empuñadura del alimentador de cable a la posición máxima de alimentación.
7. Aplique suficiente grasa tipo T de MILWAUKEE (49-08-4290) en los dos acoples inferiores para que cubra los dos acoples.



Engrasar los rodamientos del alimentador del cable

Mantenga todas las partes expuestas, en movimiento y girando bien engrasadas después de cada uso.

1. Extraiga la batería.
2. Oprima el botón de liberación rápida.
3. Utilice una manguera para limpiar el alimentador de cable con agua limpia para retirar los contaminantes. Drene completamente el tambor.
4. Mueva la empuñadura de alimentación de cable a la máxima posición de retracción y aplique un aceite penetrante dentro de la nariz del alimentador del cable directamente en los tres rodamientos. Cubra suficientemente los sellos de los rodamientos.
5. Mueva la empuñadura del alimentador de cable a la posición máxima de alimentación y repita el proceso.
6. Oprima la palanca del trinquete hacia abajo y luego alimente y retraiga el cable 30 y 60 cm (1 y 2 pies) varias veces para cubrir toda la superficie de aceite.
7. Repita el proceso después de cada uso.



SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES

Techronic Industries Mexico, S.A. de C.V.
Av. Presidente Masarik 29 Piso 7
11560 Polanco V Seccion
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México
01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540
Lunes a Viernes (9am a 6pm)
O contáctanos en www.milwaukeetool.com.mx